

PLAN ÉGALITÉ FEMME/HOMME de la Ville de Bayonne



(+ / x) = *
ÉGALITÉ
BERDINTASUNA
EGALITAT

Bayonne*
BAIONA-PAYS BASQUE
Plurielle et si singulière

(+ / x) = *

ÉGALITÉ

BERDINTASUNA

EGALITAT



PLAN ÉGALITÉ FEMME/HOMME de la Ville de Bayonne

- P. 6-9** **édito**
- P. 12-13** **introduction**
- P. 14-15** **axe 1**
Renforcer l'engagement de la Ville
en matière d'Égalité femme/homme
- P. 16-17** **axe 2**
Rendre visible l'action des femmes
dans l'espace public, le sport, la culture,
la vie économique et associative de la cité
- P. 18-19** **axe 3**
Développer une culture de l'Égalité et sensibiliser
les Bayonnaises et les Bayonnais aux stéréotypes
- P. 20-23** **Campagne de communication**
- P. 24** **Angela, un réseau de protection locale**
- P. 25** **Numéros d'urgence**

ÉDITO

Jean-René Etchegaray

Maire de Bayonne - Baionako Auzapeza - Maire de Baiona



Plus d'égalité pour plus d'unité et de solidarité **Berdintasun gehiago batasun eta elkartasun gehiagoren alde** **Mei d'egalitat entà mei d'unitat e de solidaritat**



Convaincue que l'Égalité est un droit humain fondamental, la Ville de Bayonne s'engage pour promouvoir l'égalité entre les femmes et les hommes. Conformément à la loi pour les villes de plus de 20 000 habitants, elle formalise chaque année son rapport annuel présenté en Conseil Municipal. Si de nombreuses actions ont déjà été initiées pour faire progresser l'égalité entre les femmes et les hommes, actée dans le préambule de la constitution de 1946 et bénéficiant d'une législation fournie, la réalité de la situation montre qu'une prise de conscience collective est indispensable pour rendre cette égalité réelle et que les collectivités ont un rôle à jouer. C'est pourquoi, j'ai demandé à Déborah Loupien-Suarès, Adjointe déléguée à l'Égalité femme/homme, de travailler sur le premier plan Égalité femme/homme de la Ville de Bayonne, voté en Conseil Municipal le 23/01/25, pour agir et permettre à la collectivité de prendre en compte cette dimension dans toutes les politiques publiques qu'elle porte mais aussi pour accompagner les acteurs qui sensibilisent nos concitoyens afin de construire, ensemble, une société égalitaire.

Berdintasuna funtsezko giza eskubidea dela uste osoa ukanik, emazteen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeko engaiatzen da Baiona Hiria. 20 000 biztanle baino gehiagoko hiriei zuzendu legearen arabera, urte guzietan, Herriko kontseiluan aurkeztua den bere urteko txostena formalizatzen du. 1946ko konstituzioaren sar-hitzan berretsia eta legeria oparo batek bermatzen duen emazte eta gizonen arteko berdintasuna aitzinarazteko hainbat ekintza jadanik abian ezarriak izan badira ere, egoeraren errealtateak erakusten du ezinbestekoa dela kolektiboki horretaz ohar gaitzen, berdintasuna zinezkoa bilakazteko eta kolektibitateek horretan duten zeregina egia bilakatzeko. Horregatik, Déborah Loupien-Suarès, emazte/gizon Berdintasunaz arduratzen den axuantari galdegin diot, 25/01/23an Herriko Kontseiluan bozkatu Baiona Hiriko emazte/gizon Berdintasuna lehen plana landu dezan. Plan honi esker, kolektibitateak ekiten ahalko du neurri hau eramatean dituen politika publiko guzietan kontutan hartua izan dadin, baina baita gure herritarrak informatzen dituzten eragileei laguntza ekartzen ahalko diegu jendarte berdinazalea elkarren artean eraik dezagun.

Convençut que l'Egalitat es un dret uman fundamentau, La Vila de Baiona que s'engatja entà promòver l'egalitat enter las hemnas e los òmis. Confòrmament a la lei per las vilas de mei de 20 000 abitants, que formaliza tot an lo son rapòrt annau presentat en Conselh municipau. Si un haish d'accions estón dejà aviadas entà har progressar l'egalitat enter las hemnas e los òmis, actada dens lo preambule de la constitucion de 1946 e beneficiant d'ua legislacion sarrada, la realitat de la situacion qu'amuisha qu'ua presa de consciència collectiva es indispensable entà har vàder aquera egalitat reau e que las collectivats an un ròtle a jugar. Qu'es pr'amor d'aquò qu'èi demandat a Déborah Loupien-Suarès, Adjunta delegada a l'Egalitat hemna/òmi, de tribalhar suu prumèr plan Egalitat hemna/òmi de la Vila de Baiona, votat en Conselh Municipau lo 23/01/25, entà agir e perméter a la collectivitat de préner en compte aquera dimension dens totas las politicas publicas qui mia mes tanben entà acompanhar los actors qui sensibilizan los nòstes concitudans entà bastir, amassa, ua societat egalitària.



**Le fruit d'un travail
transversal et collaboratif**

**Zeharkako lankidetzaz
baten emaitza**

**Lo fruit d'un travail
transversal e collaboratiu**



Plusieurs temps dédiés à l'intelligence collective ont permis de co-construire ce plan avec la participation des différentes directions, des élus, des partenaires institutionnels et la consultation d'associations locales volontaires. Il adopte une approche transversale en abordant les enjeux d'égalité dans tous les domaines de compétences de la Ville tels que l'éducation, la santé, la culture, le sport, l'espace public, la sécurité ou encore le travail. Par ce plan, chaque service municipal ancre dans son action auprès des Bayonnaises et des Bayonnais le principe d'égalité.

Adimen kolektiboari eskaini hainbat aldiek ahalbidetu dute lankidetzan eraik dezagun plan hau, zuzendaritza desberdinen, hautetsien, instituzioetako partaideen partehartzeari esker, eta tokiko elkarte boluntarioen iritzia entzun ondotik. Zeharkako ikuspegia hartzen du, berdintasun erronkak hezkuntza, osasuna, kultura, kirola, eremu publikoa, segurtasuna edota ere lanaren gisan Hiriak dituen eskumen arlo guzietan aurreikusiz. Plan honen bidez, berdintasun printzipioa baionar guziengan eraman ekintzan finkatzen du herriko zerbitzu bakoitzak.

Mantun temps dedicat a l'intelligéncia collectiva qu'an permetut de cobastir aqueth plan dab la participacion de las diferentas direccions, deus elejuts, deus partenaris institucionaus e la consulta d'associacions locaux voluntàrias. Qu'adòpta un apròchi transversau en abordant los enjòcs d'egalitat dens tots los maines de competéncias de la Vila taus com l'educacion, la santat, la cultura, l'espòrt, l'espaci public, la securitat o enqüèra lo tribalh. Per aqueth plan, cada servici municipau qu'ancora dens la soa accion au près de las Baionesas e deus Baionés lo principi d'egalitat.

Oui! Bai!

PARITÉ PAREKOTASUNA PARITAT



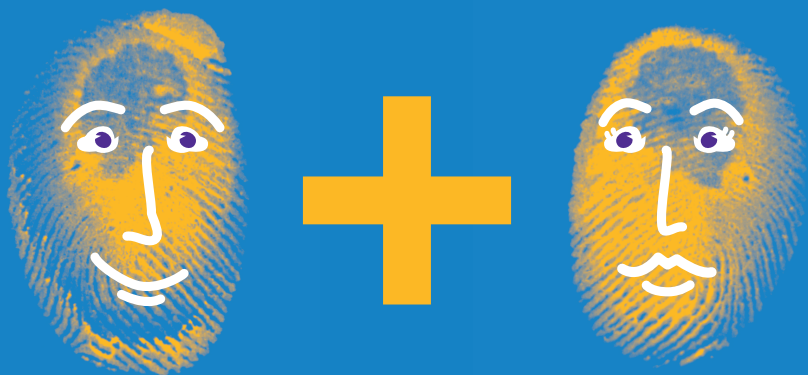
Ville de Bayonne. Direct on de la communication - Juillet 2025. Création graphique © Bayonne & Co

(+ / x) = *
ÉGALITÉ
BERDINTASUNA
EGALITAT

Bayonne*
BAIONA-PAYS BASQUE
Plurielle et si singulière

Oui! Bai!

UNITÉ BATASUNA UNITAT



Ville de Bayonne. Direction de la communication - Juillet 2025. Création graphique © Espinola & Co

(+ / x) = *
ÉGALITÉ
BERDINTASUNA
EGALITAT

Bayonne*
BAIONA-PAYS BASQUE
Plurielle et si singulière

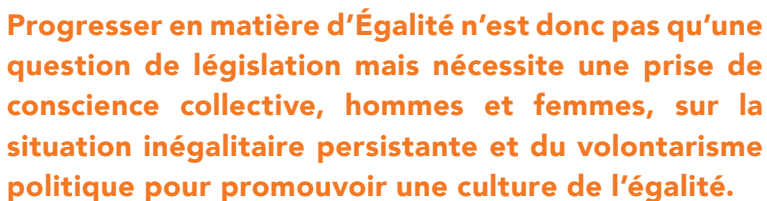
INTRODUCTION

L'article 1^{er} de la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen stipule que « Les hommes naissent et demeurent égaux en droit ». Il faudra attendre le préambule de la constitution de 1946 pour que la loi garantisse explicitement aux femmes des droits égaux à ceux des hommes, dans tous les domaines.

Une société égalitaire permet de mobiliser son plein potentiel humain, et favorise le progrès social. Au niveau économique, l'autonomisation des femmes stimule la productivité et la croissance.

Si la législation française est fournie pour favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes et notamment ces dernières années en matière d'égalité professionnelle et de lutte contre les violences sexistes et sexuelles, les inégalités persistent et le sexisme subi par les femmes ne recule pas comme le précise le rapport 2023 du Haut Conseil à l'Égalité.

Les impacts négatifs de ces inégalités sont aujourd'hui connus et reconnus par diverses instances nationales et internationales. Cette inégalité persistante favorise la précarité, la discrimination, les violences, et fragilise la cohésion sociale, le développement économique et la santé.



Progresser en matière d'Égalité n'est donc pas qu'une question de législation mais nécessite une prise de conscience collective, hommes et femmes, sur la situation inégalitaire persistante et du volontarisme politique pour promouvoir une culture de l'égalité.

Les collectivités locales ont un rôle majeur à jouer pour favoriser une société plus égalitaire par leur statut d'employeur, par la mise en œuvre de leurs politiques publiques, par leur connaissance et leur capacité d'animation du territoire, et par leur proximité avec les citoyennes et citoyens.

À l'instar de la CAPB, lors du Conseil Municipal du 8 avril 2021, la Ville de Bayonne a adhéré aux dispositions préconisées dans la Charte Européenne pour l'Égalité entre les femmes et les hommes dans la vie locale. L'un des engagements pris lors de la signature de cette charte est l'élaboration d'un plan Égalité femme/homme à l'échelle de la collectivité.

Cet objectif est également affirmé dans le projet de Transition Ecologique et Solidaire de la Ville de Bayonne adopté en 2024, dont l'élaboration d'un plan Égalité femme/homme constitue l'une des fiches actions.

Ce premier plan Égalité femme/homme, comportant 50 actions, doit permettre de structurer l'action de cette politique publique pour poursuivre l'engagement de la Ville dans la promotion de l'égalité des genres afin de sensibiliser les Bayonnaises et les Bayonnais au respect de ce droit fondamental et accompagner leur mobilisation citoyenne en faveur du changement.

(+ / x) = axe 1



Renforcer l'engagement de la Ville en matière d'Égalité femme/homme

1 • Former les agents à l'Égalité femme/hommes et aux violences sexistes et sexuelles

= Les agents techniques et administratifs de la Ville ont pu bénéficier d'une formation sur les violences sexistes sexuelles. 60% des agents techniques et 25% des agents administratifs sont formés et de nouvelles sessions seront proposées.

= Plusieurs agents de la Police municipale ont suivi une formation adaptée à leur métier sur les violences sexistes et sexuelles dispensée par l'unité de victimologie du Centre Hospitalier de la Côte Basque. Ces formations se poursuivront pour que l'ensemble de l'effectif de la Police Municipale soit formé.

2 • Animer un réseau de correspondants Égalité femme/homme en interne pour permettre la mise en œuvre des actions du plan et promouvoir l'égalité dans tous les services de la Ville

= 18 agents de la collectivité s'engagent pour suivre la mise en œuvre des actions du plan dans leur service et rendre compte des réussites ou freins qui peuvent être rencontrés.

= Ils constituent un réseau permettant la circulation et le partage d'informations sur le sujet afin de les relayer au sein de leur service.

3 • Améliorer l'égalité professionnelle au sein des services de la Ville

En tant qu'employeur, la Ville et son CCAS embauchent près de 1 300 agents, et souhaitent être exemplaires en matière d'Égalité femme/homme.

- = Évaluer, prévenir et traiter les écarts de rémunération entre les femmes et les hommes.
- = Garantir aux femmes et aux hommes l'égalité à l'embauche, à la mobilité et à l'évolution de la carrière (procédure recrutement équitable, mixité des métiers, formulation égalitaire des fiches de poste, mixité des jurys).
- = Favoriser l'articulation entre activité professionnelle et vie personnelle et familiale.
- = Prévenir et traiter les discriminations, les actes de violences, de harcèlement moral ou sexuel et les agissements sexistes.

4 • Utiliser un langage égalitaire

- = Employer les noms féminins ou masculins des métiers, titres, gardes et fonctions en accord avec le genre de la personne concernée.
- = Recourir aux termes épicènes.
- = Utiliser l'ordre alphabétique lorsqu'on cite plusieurs personnes.

5 • Favoriser l'égalité d'accès au processus de participation citoyenne

- = Assurer l'égalité dans la prise de parole.
- = Favoriser l'égalité dans l'accès au processus de participation citoyenne (garde d'enfants, co-voiturage, transmission des horaires de bus...).

6 • Poursuivre les actions de prévention Santé en direction des femmes

- = En parallèle des sensibilisations menées pour le grand public, notamment Octobre Rose, proposer des temps de prévention santé pour le personnel de la Ville.
- = Poursuivre les actions de prévention menées en direction des femmes dans les quartiers prioritaires et capitaliser ces expériences pour les disséminer dans d'autres quartiers de la Ville.

(+ / x) = axe 2

Rendre visible l'action des femmes dans l'espace public, le sport, la culture, la vie économique et associative de la cité

1 • Promouvoir le sport féminin

- = Poursuivre la promotion du sport féminin pendant le « Mois du sport au féminin » et par des actions de sensibilisation tout au long de l'année.
- = Valoriser sur les supports de communication de la Ville les rencontres sportives féminines au même titre que les rencontres masculines.

2 • Continuer de féminiser la toponymie de la Ville

- = Aménager et inaugurer la Place des Femmes de la Résistance.
- = Poursuivre la féminisation de la toponymie bayonnaise déjà engagée (les noms féminins représentent 13% des noms de rues et places aujourd'hui à Bayonne contre 6% au niveau national et 9% au niveau européen).



3 • Permettre l'expression artistique d'artistes féminines

- = Assurer un égal accès aux artistes féminins et masculins des espaces d'exposition de la Ville.
- = Construire une programmation mixte en matière de spectacle vivant.

4 • Valoriser et promouvoir la féminisation des métiers dits masculins

- = Proposer aux collèges et lycées de la Ville la participation des personnels féminins de la Ville dans les forums des métiers pour susciter des vocations féminines dans les métiers techniques et du numérique.
- = Mettre en lumière la contribution économique et sociale des femmes dans la vie bayonnaise (cheffes d'entreprises locales, responsables associatives...).

5 • Garantir la mixité dans les diverses communications relayées par la Ville

- = Poursuivre la formation des personnels de la Direction de la Communication sur les techniques de communication égalitaire.
- = Veiller à équilibrer le nombre et les représentations de femmes et d'hommes sur les images diffusées sur les supports de communication de la Ville.

(+ / x) = axe 3



Développer une culture de l'Égalité et sensibiliser les Bayonnaises et les Bayonnais aux stéréotypes

1 • Inscrire l'Égalité femme/homme dans les documents stratégiques de la Ville

- = Conduite et animation d'une fiche action dédiée à l'élaboration d'un plan Égalité femme/homme dans le projet de Transition Ecologique et Solidaire de la Ville de Bayonne.
- = Prise en compte de l'Égalité femme/homme dans tous les schémas directeurs et plans d'actions à venir de la collectivité.

2 • Développer des ressources sur le thème de l'Égalité des genres

- = Ouverture d'un espace dédié à l'Égalité des genres dans les nouveaux locaux de la Médiathèque.
- = Communiquer et relayer régulièrement des informations sur les initiatives portées par le tissu associatif bayonnais en matière d'égalité des genres.

3 • Soutenir les associations engagées sur le chemin de l'Égalité femme/homme dans les critères d'attribution des subventions

- = Valoriser les licenciées femmes athlètes de haut niveau et les équipes sportives féminines de haut niveau.
- = Valoriser l'engagement des femmes dans les équipes dirigeantes des clubs sportifs ainsi que les entraîneuses.
- = Insertion d'une mention dédiée à l'Égalité femme/homme dans les conventions d'objectifs avec les acteurs culturels.

4 • Sensibiliser les bayonnaises et bayonnais de tous âges à l'Égalité femme/homme

- = Réaménager les cours d'écoles en espaces partagés et apaisés.
- = Soutenir les actions de sensibilisation à l'Égalité femme/homme menées dans les écoles de la Ville.
- = Poursuivre la médiation sur l'égalité et le consentement menée par les services civiques dans les lycées et les collèges de la Ville.
- = Sensibiliser les adolescents à l'Égalité femme/homme au Bureau d'Information Jeunesse et à l'Espace Socio-Culturel Municipal.
- = Poursuivre la valorisation du rôle des femmes dans la société et dans l'histoire dans les propositions de médiations patrimoniales.
- = Sensibiliser les membres des Conseils de Quartier à l'Égalité.

5 • Lutter contre les violences sexistes et sexuelles

- = Déployer des dispositifs de prévention et d'écoute lors des grands événements.
- = Poursuivre la coordination menée dans le cadre du Contrat Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance (CLSPD) avec tous les acteurs locaux impliqués dans la lutte contre les violences sexistes et sexuelles.

Campagne de Communication

Une consultation a été menée avec pour objet la création de l'identité graphique destinée à promouvoir sur le territoire l'Égalité femme-homme et à prévenir les comportements sexistes, notamment les violences sexistes ou sexuelles.

Il s'agit de créer un environnement graphique, une signature personnalisée, qui, aux côtés du logo de la Ville de Bayonne, accompagne toute communication institutionnelle sur ces sujets, depuis le format d'un sticker jusqu'à la publication d'une charte détaillée.

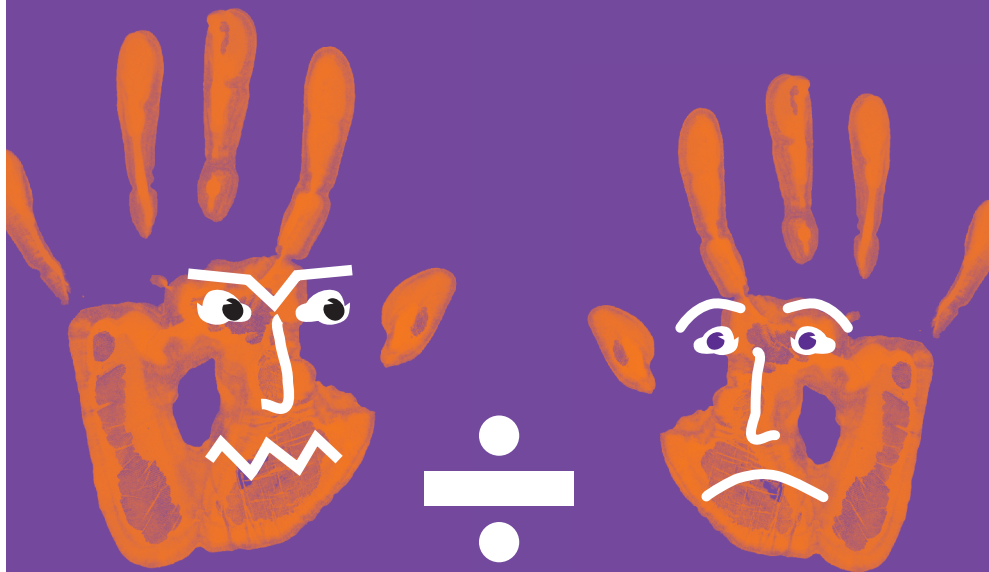
Cet univers graphique couvrira toutes les initiatives existantes actuellement sans s'y substituer et incarnera les valeurs de solidarité, d'unité, d'universalité, de diversité.

Il empruntera au dessin, à la couleur violette des combats féministes, par exemple, sans toutefois effacer la nature institutionnelle de la démarche.

Les messages seront marqués par une dimension locale et dans la mesure du possible en trois langues.

NON! EZ!

AGRESSIONS NON! ERASORIK EZ!



(+ / x) = *
ÉGALITÉ
BERDINTASUNA
EGALITAT

Bayonne*
BAÏONA-PAYS BASQUE
Plurielle et si singulière

La campagne de communication se décline en plusieurs visuels, affichables ensemble ou successivement.

- Les premières affiches ciblent spécifiquement les violences sexistes. L’empreinte de la main est choisie comme symbole graphique pour dire Non ! aux violences et aux discriminations. Ces mains sont comme des “personnages” exprimant les émotions telles que la colère et la peur.
- Aux affiches contre les violences sexistes sont associées des affiches “positives” valorisant une société égalitaire, solidaire, unie, respectant la diversité et la singularité de chaque citoyen. L’empreinte digitale commune et spécifique à tous les êtres humains, personnifie les sujets quel que soit leur genre.
- Une signature “égalité” composée de sigles arithmétiques, symbolisant les valeurs d’une société harmonieuse, accompagne le logo de la Ville.

BAYONNE PLURIELLE ET SINGULIÈRE

> Associer cinq symboles universels pour illustrer ces deux valeurs positives



**DRAGUER
C'EST PAS FORCER !**
**LIGATZEA
EZ DA BEHARTZEA!**
**GAIMANTEJAR
N'ES PAS FORÇAR !**

(+ / x) = *
ÉGALITÉ
BERDINTASUNA
EGALITAT

Bayonne*
BAYONNAIS BAIQUE
Plurielle et singulière

**PLACE À L'AMBIANCE,
PAS LA VIOLENCE !**
**LEKUA GIROARI,
EZ BORTIZKERIARI!**
**AQUÍ LA GAUDENÇA,
E NON PAS LA VIOLÈNCIA !**

(+ / x) = *
ÉGALITÉ
BERDINTASUNA
EGALITAT

Bayonne*
BAYONNAIS BAIQUE
Plurielle et singulière

OUI! BAI!
**ÉGALITÉ
BERDINTASUNA
EGALITAT**

(+ / x) = *
ÉGALITÉ
BERDINTASUNA
EGALITAT

Bayonne*
BAYONNAIS BAIQUE
Plurielle et singulière

OUI! BAI!
**UNITÉ
BATASUNA
UNITAT**

(+ / x) = *
ÉGALITÉ
BERDINTASUNA
EGALITAT

Bayonne*
BAYONNAIS BAIQUE
Plurielle et singulière

UN RÉSEAU DE PROTECTION LOCAL

Angela

Angela est un dispositif national permettant de protéger les personnes victimes de harcèlement de rue par la création d'un réseau de lieux sûrs, grâce à la mobilisation des commerçants, cafetiers et restaurateurs de la Ville. Si une personne est en difficulté, il lui suffit de demander "Angela" dans les établissements affichant le macaron de cette opération, et la personne sera mise en sécurité par le commerçant bienveillant.



NUMÉROS D'URGENCE

• DANS L'URGENCE

Brigade de Gendarmerie -
Commissariat de Police
17 ou 112

Numéro d'urgence joignable par sms
114

Plateforme de signalement en ligne
arretonslesviolences.gouv.fr

• POUR LA RECHERCHE D'HÉBERGEMENT

Hébergement d'urgence
115

Atherbea : Service Intégré de l'Accueil
et de l'Orientation (SIAO)
siao@atherbea.fr
05.59.52.60.93

• POUR PORTER PLAINTÉ

Brigade de Gendarmerie -
Commissariat de Police
17 ou 115

• POUR L'EXAMEN MÉDICO-LÉGAL

Centre Hospitalier - Unité de victimologie :
prise en charge hospitalière médico-psycho-
sociale
uvie@ch-cotabasque.fr
05.33.78.81.37

• POUR EN PARLER ET S'INFORMER

Numéro d'appel national anonyme et gratuit
7j/7 et 24h/24
3919

Atherbea : accueil, écoute/accompagnement
alba@atherbea.fr
05.59.46.40.86

ACJPB : accompagnement juridique/
psychologique
francevictimepaysbasque@acjpb.fr
05.59.58.85.00

Barreau de Bayonne-avocats : écoute,
information juridique et défense
06.22.05.02.35

CIDFF 64 : information juridique
secretariat@cidff64.fr
06.37.95.78.22

Planning familial : écoute et santé sexuelle
planningfamilial.paysbasque@gmail.com
09.83.86.73.06

Centre Social Sagardian (Saint-Jean-de-Luz) :
écoute/accompagnement
evc@sagardian.org
05.59.08.04.04

Centre Hospitalier - Unité de victimologie :
prise en charge hospitalière médico-psycho-
sociale
uvie@ch-cotabasque.fr
05.33.78.81.37

Écoute Violence Femmes Handicapées
ecoute@fdfa.fr
01.40.47.06.06



**Direction Générale Adjointe des Solidarités
Service Inclusion, Égalité et Santé pour tous
05.59.59.61.59
contact@bayonne.fr**

(+ / x) = *
ÉGALITÉ
BERDINTASUNA
EGALITAT

Bayonne*
BAIONA-PAYS BASQUE
Plurielle et si singulière

**Direction Générale Adjointe des Solidarités
Service Inclusion, Égalité et Santé pour tous
05.59.59.61.59
contact@bayonne.fr**